

ESPERANTO - BULTENO DE LA VALENCIA KOMUNUMO

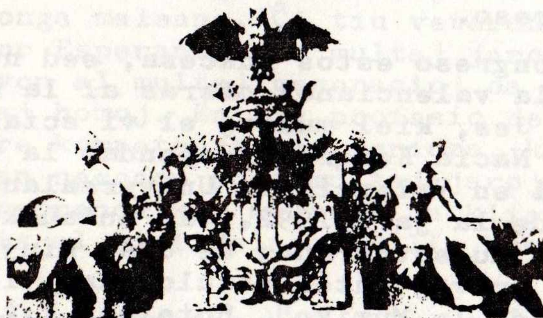
GRAN VIA FERNANDO EL CATOLICO, 45, 3.ª · ☎ 326 96 16 • 46008 VALENCIO (HISPANIO)

Nº 19 - FEBRUARO 1988



48-a HISPANA KONGRESO DE ESPERANTO

UNUA POSTJARCENTA KONGRESO



VALENCIO

14-18 Julio 1988

NACIA KONGRESO EN VALENCIO





Ekde la 14-a ĝis la 18-a de Julio 1988, laŭ unuanima aprobo de la Ĝenerala Asembleo de HEF, okazos en nia urbo, Valencio, la 48-a Hispana Kongreso de Esperanto. Tio signifas grandan honoron por la valencia esperantistaro, ĉar la tuta landa movado fidas je la kapablo kaj entuziasmo de la lokaj samideanoj.

Nia intenco estas ke tiu kongreso restu kiel neforgesebla impreso kaj sperto en la menso de tiuj kiuj vizitos nin. Nia Kongreso devas esti ekzemplo de organizado, gastigado, efiko, laboro, kaj, kial ne, amuzo.

La programo kiun la L.K.K. pretigas, enhavos amason da diversaj erojn: prelegojn, ekskursojn, bankedojn, oficialajn aranĝojn, artajn prezentadojn, filmojn, prezentadon de novaj verkoj, junularajn aktivaĵojn, k.t.p.

Estas invitataj kelkaj famegaj kaj elstaraj esperantistoj, kiel Humphrey Tonkin (prezidanto de U.E.A.), Bulgara Esperanto Teatro, Gian Carlo Fighiera, John Wells, kaj aliaj.

Dank' al la malavara helpo de la Konsilantaro pri Kulturo de la Valencia Komunumo oni eldonos 1.000 ekzemplerojn de la libro "Poetika Antologio de Miguel Hernández", por kiu la Konsilantaro donas subvencion (324.000 pesetojn). Tiucele, la familio de Miguel Hernández, la bofilino kaj du genepoj, venos al la Kongreso.

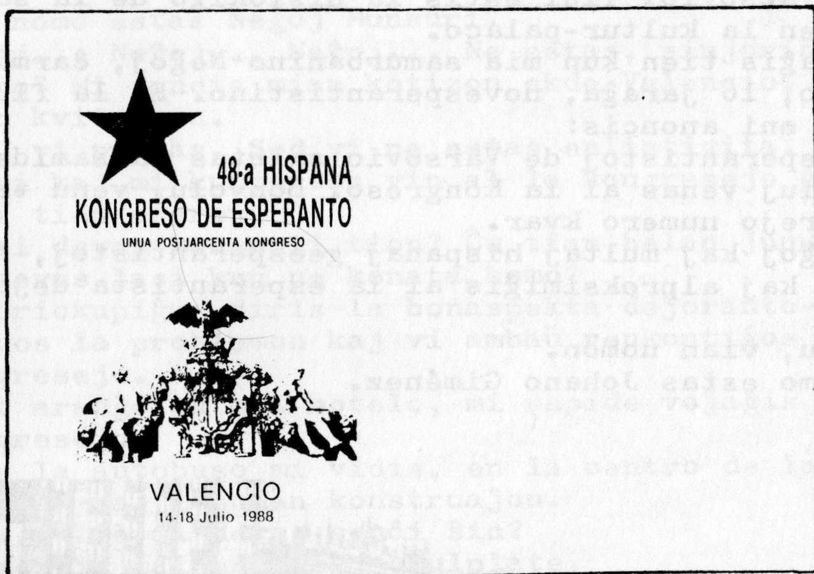
Certe la Kongreso estos sukcesa, sed nur estas parto de kio la valencianoj oferas al la monda esperanto-movado. Jes, kiel multaj el vi scias, de la sukceso de la Nacia Kongreso dependas la finan aprobon por okazigi en Valencio la Universalan Kongreson de Esperanto de la jaro 1992. Jam antaŭ kelkaj tagoj vizitis nin du estraranoj de UEA, kiuj havis okazon paroli kun gravaj aŭtoritatuloj kaj vidi inter alie la "Palaco de la Muziko", hoteloj, k.t.p., kaj prenis bonegan impreson pri la taŭgeco de Valencio okazigi la Universalan Kongreson, kiu alportos al nia urbo inter 3.000 kaj 4.000 esperantistojn de la tuta mondo.

Do, ni esperas ke vi ĉiuj aliĝos rapide kaj ke la valenciaj esperantistoj estos ekzemplo por la nacia kaj internacia movado.

Ĝis nun aliĝis preskaŭ 200 samideanoj.

ĈU VI ESTOS LA LASTA?

AUGUSTO



Dukoloraj poŝtkartoj aĉeteblaj ĉe nia Grupo

NEKROLOGO

Samideano ERNESTO PEREZ ĵus mortis je la aĝo de 98 jaroj, post longa malsano. Ĉi tiu veterana samideano laboris por Esperanto dum multaj jaroj. Li instruis la lingvon al multaj generacioj da junuloj kaj plenkreskaj homoj. En sia profesio de horloĝisto li estis tre kompetenta kaj serioza, kaj transformis modestan negocon post multaj jaroj da dediĉo en gravan entreprenon kun multege da klientoj, kiuj por ĉiam restis al li fidelaj pro lia kompetento kaj afableco.

Al lia ĉiama akompanantino kaj flegistino, lia filino Maruja kaj al la aliaj ses gefiloj ni transdonas nian plej sinceran kondolencon.

JOHANO BOSCH

JUBILEA 72-a KONGRESO DE ESPERANTO. VARSOVIO

La kongresa labirinto

-Ĉu vi estas "ŝafar-gvidanto" aŭ kompas-majstro?
-?
-Ĉu ne? Vi devus superi praktikan kurseton por labirint-gvidantoj antaŭ ol iri al la mamuta kongreso de Varsovio. Tiel estis la dislokiĝo de la salonoj en la kultur-palaco.

Mi vojaĝis tien kun mia samurbanino Neĝoj, ĉarma knabino, 16 jaraĝa, novesperantistino. En la flughaveno oni anoncis:

-La geesperantistoj de Varsovio salutas la samideanojn kiuj venas al la Kongreso. Bonvolu, venu tra la elirejo numero kvar.

Kun Neĝoj kaj multaj hispanaj geesperantistoj, ni eliris kaj alproksimiĝis al la esperantista deĵoranto.

-Bonvolu, vian nomon.
-Mia nomo estas Johano Giménez.



Li legis en longan liston.
-Bone, vi iru al hotelo "Novotel". Prenu la aŭtobuson nº 175 kaj elbusiĝu en la kvina haltejo. Tie estas, vid al vide, via hotelo.
Post kelkaj geesperantistoj, li rimarkis mian kunulinon.
-Bonvolu, vian nomon.
-Mia nomo estas Neĝoj Munsuri.
-Neĝoj... Neĝoj... Neĝoj... Ne estas, sinjorino.
-Ĉu ne? Mi sendis mian kotizon ekde Valencio, vidu mian kvitancon.
-Jes, vi pravas. Sed vi ne estas enlistigita. Restu ĉe mi kaj mi kunportos vin al la kongresejo por solvi tian eraron.
Ĉu mi devas konsenti tion? Ĉu tian belan junulinon mi devas lasi kun ne konata homo?
-Ne priokupiĝu -diris la bonaspekta deĵoranto- ni solvos la problemon kaj vi ambaŭ renkontiĝos en la kongresejo.
Post aranĝo en mia hotelo, mi rapide vojaĝis al la kongresejo.
Ekde la aŭtobuso mi vidis, en la centro de la urbo, grandan kaj imponan konstruaĵon.
-Ĉu...? Tie mi devas serĉi ŝin?
Mi restis malfermbuŝe, okulplate.
-Ĉu mi devos eniri en tian gigantan konstruaĵon kaj serĉi Neĝojn?
Kuraĝe kaj sinanime mi komencis superi la ŝtuparon trapasanta el svarmo da geesperantistoj. Poste mi sciis ke la kongresanoj alvenis de 76 landoj.
-Eble en la halo, mi pensis.
Sed ne... ... en la halo ankoraŭ estas pli da geesperantistoj.
Al kiu mi demandu? Kien mi iri?
Momente mi elstaris en la plej alta ŝtupo kaj rigardis la tajdon da kapoj kiuj supreniris kaj malsupreniris antaŭ mi. Ne eblas demandi al ĉiu persono.
-Ĉu vi vidis belan knabinon, nigrharulinon, deksesjaraĝa?
Ne, tio ne estas bona metodo. Mi devas plani la serĉadon.
-Bonan vesperon Johano. Salutis min samurbano Carles.
-Mi ĝojas multe vidi vin.
-Kial?
-Ĉar mi serĉas Neĝojn. Ĉu vi rememoras ŝin?

-Jes, mi rememoras. Se mi vidos ŝin mi diros ke vi serĉas ŝin.
Komence mi serĉis la giĉeton "Informoj". Sed kion mi devas demandi tie? Ne, tio ne estas taŭga loko por demandi pri Neĝoj.
-Bonvolu, aŭskultu mian problemon. Mi serĉas knabinon Neĝoj, kiu ne havas liberan ĉambron en hoteloj kaj...
-Ne estu nerva sinjoro -diris min la deĵoranto-. Petu helpon en la LKK.
-Kie ĝi estas, bonvolu?
-En la kvara etaĝo. Prenu la lifton. Poste laŭ la dekstra parto, dua salono maldekstre kaj je la fino de la koridoro...
Mia kapo turniĝis. Mi ne rememoras se la dekstra aŭ maldekstra. Eble mi povos demandi en la kvara etaĝo. Mi hontas ripeti demandon ĉe la deĵorant-informejo. Sed mi forgesis demandi pri la lifto. Mi iris dekstren kaj maldekstren, larĝen kaj longen, baraktante kontraŭ la svarmo da kongresanoj, sed ne trafis la lifton.
-Sub la teretaĝo- diris al mi kongresano.
-Ĉu ne estas indikilo?
Puŝante unu la alian mi atingis la lifton, sed bedaŭrinde longa vico atendis ĝin. Mi solvas iri laŭ la ŝtuparo, kaj ankaŭ tie estas granda homamaso.
Atinginte la kvaran etaĝon, mi komencis kalkuli: Unua salono, "Klara"; dua "Bufedo"; tria, "Lidia"; kvara, "Marko"; kvina, "Felikso".
-Kie estas LKK?, mi petis.
-Mi ne scias, pardonu min.
Oh, granda okazaĵo de la kongresejo. Finfine mi vidis koridoron. Serioza kaj pripensa sinjoro iris rapide. Certe tiu sinjoro estas LKK-ano.
-Pardonu. Momenton! Mi petas.
Li, falsafable, atendis min.
-Mi serĉas Neĝojn, knabino kiu ne estas en la listo de hoteloj kaj...
Li ne atendis la finon de mia klarigo kaj diris:
-Demandu unue en la giĉeto "Loĝejoj".
Alifoje mi iris al la lifto por malsupreniri al la teretaĝo. Sed tiel malbone estas situata la lifto, ke ĝi ne haltas en la teretaĝo, sed sube. Post kelkaj duboj mi vidis la serĉatan giĉeton.
La deĵorantino serĉis en listo.

-Neĝoj, Neĝoj..., certe, estas hispanino sen hotelo, ĉu ne? Ŝi estas nun en hotelo Polonio, sed mi ne scias la ĉambron.
-Kie estas la hotelo Polonio?
-Eliru kaj dekstre, apud hotelo Metropol.
Mi jam estas trankvila. Nun mi pensas pri mia dokumentaro kaj tia de Neĝoj.
-Fulmoj kaj tondroj. Ŝi jam prenis sian dokumentaron kaj prenis bileton por ekskursoj. Certe ŝi estas en bona vojo.
En mia dokumentaro mi legis notojn de du leterkore-



Nia kunlaboranto Johano A. Giménez, Neĝoj Munsuri kaj Nicole

spondantoj. Unu el ili devias min en la pordo de la salono "Ludoviko", en unua etaĝo je la oka, kaj la alia en salono "Kalocsaj" je la sama horo.
-Al kiu mi elektos? Kion mi devas fari? Kie estas la salonoj? -mi pensis-. Mi iris alifoje en la informejon. La vojon por iri tien mi jam konas bone.
-Bonvolu. Mi petas alifoje al vi. Kie estas la salono Kalocsaj?
La kompatinda deĵoranto donis al mi informilon. Tie mi legis la nomojn de tridek salonoj dislokigitaj inter kvin etaĝoj.
Terura afero! De la dua ĝis la oka etaĝo mi devas kuri inter centoj da homoj. Poste mi legis en la kongresa kuriero preskaŭ 6.000 aliĝintoj kaj preskaŭ mil ne aliĝintoj. Sajnis al mi maro da kapoj trapasante la ŝtuparon. Mi hazarde vidis amikinon de la kongreso de Budapeŝto.
-Ĉu vi konas Neĝojn?, diris ŝi al mi.
-Oh! Ĉu ankaŭ vi serĉas ŝin?
-Jes, mia nevino Nicole estas sia korespondamikino. Kion fari? Mi ne volis diri al ŝi mian maltrafon pri la loĝejo de Neĝoj.
-Diru al ŝi ke Nicole atendos ŝin en la salono Cseh, en la oka etaĝo, je la naŭa matene.
Granda problemo por mi serĉi alifoje Neĝojn, por ke ŝi ĉeestu la rendevuon.
Mi iris tra la urbo ĝis la hotelo Polonio, kie loĝas Neĝoj.
Alia granda problemo por mi. Mi devis paroli kun la deĵorantino en la akceptejo per pola lingvo.
-Ĉu la ĉambro de fraŭlino Munsuri?
-?
-La habitación de la señorita Munsuri?
-?
-Quoi c`est la chambre de mademoiselle Munsuri?
Nenion komprenis la akceptulino. Sed tiom da fojoj mi diris la vorton Munsuri ke finfine ŝi komprenis min. Ŝi permesis min lasi noton kun la ŝlosilo.
Bona metodo por vekiĝi estas komenci serĉi salonojn en la kongresejo. Tio okazis min ĉar post labirinta kongreseja problemo, ni renkontiĝis kune en la salono Cseh. Mi vidis Neĝojn. Si estis feliĉa kaj trankvila kaj mi ankoraŭ pli ol ŝi.
Finfine mi povis legi la programon. Kun granda surprizo mi konstatis ke la programero estas kvarope.
Do, mi elektas.

48-a HISPANA KONGRESO DE ESPERANTO

Valencio, de la 14-a ĝis la 18-a de Julio 1988

Unua postjarcenta Kongreso

A L I Ĝ I L O N-RO ....

(BONVOLU SKRIBI TAJPE AŬ PRESLITERE)

Familiaj nomoj ....

Antaŭnomo, s-ro/ s-ino/ f-ino (1) ....

Aĝo (2) .... Profesio (2) ....

Adreso ....

Urbo .... Poŝtkodo .... Provinco (3) ....

Mi aliĝas al la 48-a Hispana Kongreso de Esperanto kaj sendas per poŝtmandato, ĉeko, aŭ banko (1) la jenan sumon:

Kiel kongreskotizon en kategorio .... p-tojn

Kiel kongresdonacon .... p-tojn

ENTUTE: .... p-tojn

Plenigu apartan aliĝilon por ĉiu familiano samtempe aliĝanta

(1) Forstreku la nevalidan.

(2) Nur por statistiko.

(3) Eksterlandanoj menciu la landon.

Por uzo de la administracio:

Pago ricevita	Konfirmilo sendita	Loĝejo mendita

KONGRESKOTIZOJ

	31-12-87	31-3-88	30-6-88
1. Kongresano	2.200	2.700	3.200
2. Kongresano (Membro de HEF) ...	1.700	2.200	2.700
3. Kunulo/ino (6) de kongresano	1.500	1.800	2.100
4. Juna membro de HEJS (ĝis 26 jaroj)	1.000	1.300	1.500
5. Gejunuloj ne membroj de HEJS, emeritaj kongresanoj aŭ infanaj ..	1.200	1.500	1.700
6. Eksterlandano kaj senlaborulo (7)		(SENPAGE)	

Membro de HEF-HEJS n-ro ....

Loĝejoj: Ni informos per HEF-BULTENO

Rimarkigoj:

1. Plenigu la aliĝilon kaj sendu ĝin al la kongresa sekretariejo: Grupo Esperanto de Valencia, G. V. Fernando el Católico, 45-3.ª, 46008-Valencia.
2. Sendu la koncernan kotizon al la 48-a Hispana Kongreso de Esperanto, konto n-ro 13102299763l Urbana 46, Caja de Ahorros de Valencia, c/ Chiva, 46018-Valencia.
3. La kotizo ne estos repagebla, eĉ se la aliĝinto ne partoprenas en la kongreso.
4. La aliĝilon oni pritraktos nur post ricevo de la koncerna pago.
5. Kongresanoj en kategorioj (2) kaj (4) devas sendi ateston de HEF pri la pago de la kotizo de 1987 aŭ 1988.
6. Kunulo: Tiu kiu loĝas samadrese kun aliĝinto.
7. La senlaboruloj sendu fotokopion de atestilo.
8. Se vi bezonas pliajn aliĝilojn, petu rekte de la kongresa sekretariejo.

En la salono Kabe okazas filmo "Esperanto". Mi komencis la plej komplikan labirinton de la kongresejo. Post multe da penado, serĉante la unuan kaj duan etaĝon, ne sole sed arope ni frontis unu la alian inter koridoroj kaj salonoj, kaj post kvaronhoro da penado, venis alta gvidanto kiu instruis al ni la rektan vojon. Laŭ la salono Fabiano, oni devas iri al la dekstra ŝtuparo, malsupreniri al la unua etaĝo, trapasi Kotarbinski, laŭ la kafejeto iri maldekstren, kaj post kubuta kurbo alifoje malsupreniri kelkajn ŝtupojn por vidi la kinejon "Kabe". Sed pordisto diris al ni:

-Malpermesate, ĝi estas kompleta. Ni ripetos ĝin morgaŭ matene je la deka.

La geesperantistos estis sidantaj pro laceco sur la planko en koridoroj, sur ŝtuparoj, en bufedoj kaj kafejetoj de la kongresejo.

Estis la plej ŝvarma homamaso da esperantistoj ene kaj for, tramoj kaj manĝejoj, hoteloj kaj ĝardenoj. La impona kaj labirinta kongreso estos neforgesebla al ĉiu ĉeestanto.

JOHANO ANTONO

40-a DATREVENO DE LA FONDO DE HISPANA ESPERANTO-FEDERACIO 1947-1987

a) KONKURSO Temo: 40-a Datreveno de HEF. Historio, personaj spertoj, memoraĵoj, ktp. "Lingvo Esperanto". Maksimume: Du paĝoj de HEF-Boletín.

b) KONKURSO Temo: 40-a Datreveno de HEF kaj Esperanto. Artikolo aŭ raporto publikigita en la hispanaj ĵurnaloj aŭ revuoj rilate al HEF. Validas, ĉiuj oficialaj lingvoj el Hispanujo.

Materialon al la adreso de la ĉefredaktoro de HEF-Boletín, Giordano Moya, Balmes, 38, TERRASSA (Barcelona)

POR ĈIU KONKURSO TRI PREMIOJN

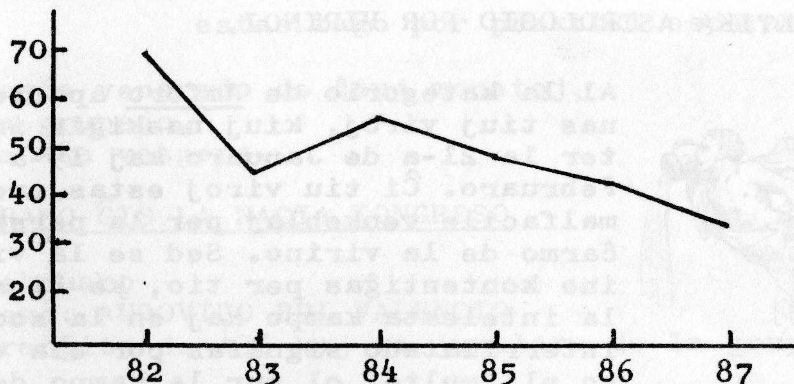
1-a Diplomo kaj Dumviva membreco al HEF.
2-a Diplomo kaj kolekto da libroj.
3-a Diplomo kaj kolekto da libroj.

LERNEJA PAĜO

Statistiko de la lernokursoj

	De 1982 ĝis 1986	1987
Kursoj	18	3
Gelernantoj	262	35
Lernantoj	145	27
Lernantinoj	117	8
Aĝo		
Antaŭ 18 jaroj	47	1
de 18 ĝis 25	99!	18
de 26 ĝis 35	59	10
de 36 ĝis 50	35	4
de 51 k.t.p.	22	2
Studa nivelo		
Elementala	29	0
Baza	56	3
Meza	59	10
Profesia	55	12
Mezuniversitata	36	3
Universitata	27	7
Kalendaro		
1-a kvaronjaro	82	9
2-a "	79	16
4-a "	78	10
Propagandilo		
Amikoj kaj familianoj	103!	15
Presaĵoj	80	5
Afiŝoj	39	0
Radio kaj T. V.	17	4
Aliaj	22	5

Jes, nia laboro deklivas. VIDU



Kion vi faras por plibonigi la ststistikon? Dum ses jaroj ni konstatis ke la amikoj kaj familianoj estas la plej trafa kondukilo por allogi lernantojn al niaj kursoj. Sed preskaŭ 200 grupanoj nur konvinkis 15 lernantojn. Ĉu vi alportis iun ajn?

Pensu pri la plej taŭga propagandilo kaj montru ĝin al ni. Ni estas pretaj por fari ĝin.

JOHANO-ANTONO

LA SONĜO DE LA HOMOJ FRUKTODONIS FINFINE

Mekanike, la krurojn
mia patrino dissternis aeren
kaj kun mallonga zumo
kaj eta metala bru' naskiĝis mi.
Finfine donis frukton
la esperata sonĝo de la homoj.

De ostempa serio
kiu nigrigos la mondon, mi estas
la unua nask'. Vivo
estos tre kurta por mi, nur sekondoj.

Ĉiam, kiam mortigo
venu min aŭ unun de miaj fratoj,
dum tutgeneracioj,
la mond' angore suferos kaj ploros.

La vento vipas, forta,
mian vizaĝon, kiel se ĝi vere
min naŭzus, furioza,
batas...; kaj kiu ne abomenos min?

Naskiĝi por mortigi
kaj mortigi por daŭri mortigante.

Restas iuj sekondoj...,
eble jam dekonoj... kiel mi ŝatus
scii pri de la homoj
intrigoj, aŭ pri de la universo
sekretoj, por en kosmon
malaperi kaj ke neniu sciu
iam mian Grandpovon.

Estas ridinde: homoj
kiuj kreis min eĉ havigis al mi
nomon, nomon por morto,
por ĥaos'. Mi nomiĝas "Little boy", havas
tri dek kvin megatonoj
kaj estas falanta sur Hiroŝimon,
rekte al mia morto.
Hola, panĉjo, Hola, panjo, Gis revid'.

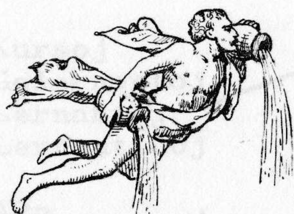
Naskiĝi por mortigi
kaj mortigi por daŭri mortigante.

Ĉu vere, de la homo,
tiu estas la fatala destino?
Via estas respondo.

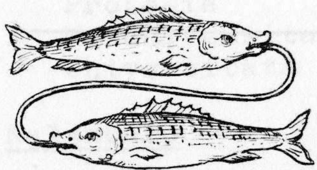
S. RICARTE

KIAJ ESTAS LA VIROJ?

PRAKTIKA ASTROLOGIO POR VIRINOJ.



Al la kategorio de Amforo apartenas tiuj viroj, kiuj naskiĝis inter la 21-a de Januaro kaj 19-a de Februaro. Ĉi tiu viroj estas tre malfacile venkeblaj per la persona ĉarmo de la virino. Sed se la virino kontentiĝas per tio, ke ŝi sur la intelekta kampo kaj en la socia interrilatado signifas por sia viro pli multe, ol sur la kampo de la romantikaj sentoj, ŝi trovas en li la plej sindonan amikon. La vera "Amforo"-viro respektas la rajtojn de la aliaj homoj, sed firme defendas ankaŭ siajn proprajn rajtojn. Se la virino konstruas sur tiu fundamento, ŝi akiros en li tiel fidindan viv-kunulon, kiel en la viroj de grandaj sentoj. Bedaŭrinde multaj virinoj ne komprenas tion kaj ne estas kontentaj havante edzon kun "Amforo"-karaktero.



La stelaro de Fiŝoj regas la karakteron de tiuj viroj, kiuj naskiĝis inter la 20-a de Februaro kaj 21-a de Marto. Ili estas revemaj kaj facile perdas sian ekvilibron. Ili ne posedas memfidon, ili bezonas fortan instigadon kaj oni devas konstante atenti pri ili. Tiuj viroj tre emas rigardi ĥimerojn kiel realaĵojn, ĉar ili ne vidas la ligon inter la kaŭzoj kaj efikoj. Ofte ili estas tro superstiĉaj. Ne la trankvila pripenso, sed la momenta emocio direktas iliajn agojn. Ili senpripense malŝparas la monon, ĉiam estas pretaj al helpado, ne pripensante, ĉu la helpo estas utila aŭ malutila. Oni ne povas diri, ke ili estas aktive malfidelaj, sed ili havas treege malgrandan rezisto-forton kontraŭ tiuj, kiuj ilin admiras. En la hejmo ili estas ĉarmaj kamaradoj, ili bone komprenas la arton por rapide akiri simpation. Tial, ĉiu amas ilin.

(Daŭrigos)

ESPERANTA TAGO

estas tago por praktiki esperanton.

La lasta vendredo de ĉiuj monatoj,
en la grupejo,
je la oka vespere.

PROGRAMO ĜIS LA NACIA KONGRESO

26 februaro
Temo: AŬDOVIDO PRI VALENCIO
Aranĝita de Añó kaj la junularo de la grupo

25 marto
Temo: LA D. L. T., ¿REVO AŬ REALO?
Prelegos: Antonio León

29 aprilo
Temo: LA PACAJ MOVADOJ KAJ ESPERANTO
Prelegos: Jesús Raposo

27 majo
Temo: HISTORIO DE ESPERANTO EN VALENCIO
kaj fina komento de interesaj lumbildoj
Prelegos: Johano A. Giménez

24 junio
Temo: AŬDOVIDO PRI HISPANIO
Aranĝita de Añó kaj la junularo de la grupo

Al la parolado kaj la diskuto sekvos "BUFEDON". Alportu vi ion (arakidoj, fritaj terpomoj, krakenoj, kringoj, rostmaizo, migdaloj, rostkikeroj, oranĝaĵo, limonado, ktp.) kaj ni ĉiuj ĉion manĝu kune, babilante kaj ne krokodilante.

ne forgesu!! notu ĝin en via agendo!!

73-a UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO, 1988

Aviadila karavano de Hispanio al Roterdamo. Buĝeto de VIAJES IBERIA. 96.500 p-toj. Eliro la 24-an de julio. Reveno la 31-an de julio



L. y M.
C. Velázquez.
Kopiis: F. Navarro.

Kisu min, kisu min multe Kvazaŭ ĉi

nokton ni kisus por lasta la foj'. Kisu min, kisu min

multe ĉar mi ti-megas ke iam ek-perdos mi vin FINO

Havi vin tre tre a-pude dum la tuta vivo jen mi-a de-zir'.

Pensu ke eble jam morgaŭ mi povus ek-iri tre fore de mi

Kisu min, kisu min multe.
Kvazaŭ ĉi nokto ni kisus
por lasta la foj'.
Kisu min, kisu min multe
ĉar mi timegas ke iam
ekperdos mi vin.

Havi vin tre tre apude
dum la tuta vivo,
jem mia dezir'.
Pensu ke eble jam morgaŭ
mi povus ekiri
tre fore de vi.
Kisu min, ...

DEZIRAS KORESPONDI



Pogorelaja Svetlana
SU - 252035 KIEV-35
ul. Urickogo d.19, kv. 73
Soveta Unio

Soveta instruistino de Esperanto (meze de la foto) kies novaj lernantinoj plezure korespondus kun hispanaj esperantistoj.

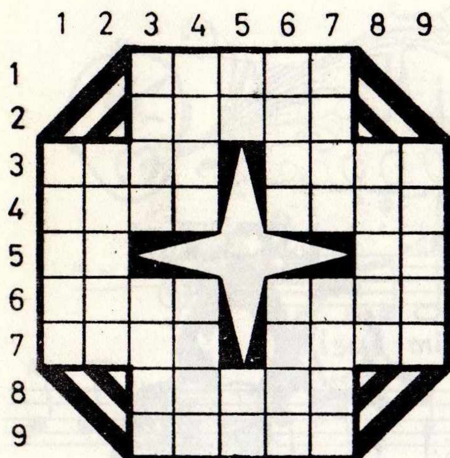
Jusuf Dizdarević
JU 72000 ZENICA
S. Miliovoja Pibuge 57
Jugoslavio

Jugoslava instruisto, deziras korespondi kun hispanaj geesperantistoj kaj interŝanĝi bildkartojn.

SOLVO DE LA ANTAŬA KRUCENIGMO

HORIZONTALE: 1.-Ĉ. 2.-Kio. 3.-Kloro. 4.-Kroniko. 5.-Muar. Gado. 6.-Anorako. 7.-Ozono. 8.-Ozo. 9.-O.
VERTIKALE: 1.-M. 2.-Kua. 3.-Krano. 4.-Klorozo. 5.-Ĉion. Rozo. 6.-Origano. 7.-Oka-Ko. 8.-Odo. 9.-O.

KRUCENIGMO Nº 19 De ALIA-GO



HORIZONTALE: 1.-La dua tago de la semajno (adverbe). 2.-Pli-malpli plena manko de lumo en loko. 3.-Japana luktoarto inter du personoj. Skandinava aerfeo. 4.-(Rad.) Iu el la staŭdoj, kiuj havas klingoformajn foliojn kaj horizontalan rizomon. (Rad.) Iama franca monero, valoranta la dudekonon de pundo. 5.-Onomatopeo, imitanta la krion de bebo, la bojon de hundo. Sufikso uzata por derivi numeralojn, indikantajn egalaj partoj de tuto. 6.-Literoj de "Dezerto". Pagordono, per kiu la subskribanto ordonu al sia banko, kie li havas bonhavan konton, ke ĝi pagu ĉe vido la tie skribitan sumon al la nomita profitanto. 7.-Genro de amerikaj malgrandaj noktaj simioj grandokulaj. (Rad.) Ringoforma insulo, formita de koraloj, kun centra lageto kaj zono da rifoj. 8.-Filo de Dedalo, kiu fluginte tro proksime al la suno perdis siajn vaksalgluitajn flugilojn kaj falis en la maron. 9.-(Rad.) La sesa tago de la semajno.

VERTIKALE: 1.-Rilata al la kvara tago de la semajno. 2.-Edikto de la rusa caro. 3.-Nedaŭra, kaprica kutimo, moro aŭ maniero, koncernanta precipe vestadon. (Inv.) Genro el la ordo de paseroformaj birdoj, kun blugriza dorso. 4.-(Rad.) Sekse ami. Rilata al tre malmola tavolo de la terkrusto. 5.-Konsonantoj de "ROBO". (Inv.) Interjekcio uzata por esprimi iom malŝatan senzorgecon. 6.-(Rad.) Instrui beston por iu celo. Rilata al durada veturilo, tirata de besto. 7.-Dio de la ventoj. (Inv. kun adverbo) Egipta dio de la scienco, prezentita kiel homo kun ibiskapo. 8.-Peceto, tufeto el maldensa kaj malpeza materio, kiu balanciĝas en aero, malrapide falante. 9.-(Inv.) La unua tago de la semajno.

Edita: Grupo Esperanto de Valencia
Dep. Legal V-1683-1983 Redactor: José Pérez Sempere

VIAJES LEVANTE TOURS, S.A.
GAT. 1757

OFICINAS:
ALBACETE, 19
342 04 22
TELS. 342 04 46
342 04 28
TELEX: 62116
46007 VALENCIA

CONGRESO UNIVERSAL DE ESPERANTO. ROTTERDAM.

PROGRAMA DE VIAJE

DIA 19-07 VALENCIA-LYON.
Salida a la hora acordada hacia la frontera, posibilidad de efectuar paradas durante el recorrido recogiendo a congresistas de otras provincias. Cena y alojamiento en LYON.

DIA 20-07 LYON-PARIS.
Desayuno y salida con direccion a Paris, llegada, acomodacion y tiempo libre para realizar visitas. Alojamiento.

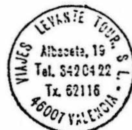
DIA 21 PARIS. EXCURSIONES.
Desayuno y alojamiento. Jornada a disposicion para realizar las visitas que se consideren de interes: Sacré Coeur, Mont Matre, Campos Eliseos, Invalidos, Notre Dame...

DIA 22-07 PARIS-ROTTERDAM.
Desayuno en el hotel y salida a una hora prudencial, despues de completar alguna visita, hacia Rotterdam, llegada y toma de contacto con la organizacion del Congreso para la acomodacion en los distintos hoteles.

DIAS 23 al 30-07-ROTTERDAM.-
Asistencia a las distintas actividades del Congreso. Autobus a disposicion para recorrer, visitar las zonas mas interesantes: Amsterdam, Gran Dique, ... Despues de la clausura salida hacia el punto de origen.

DIA 31-07.ROTTERDAM-VALENCIA.
Continuacion del viaje de regreso a los distintos puntos de origen donde se hayan efectuado las recogidas el primer dia.

PRECIO.................29.400.-



S O L I C I T U D   D E   R E S E R V A

Nombre y Apellidos...

Domicilio..............................Lugar..................................

Telefono...............................DNI....................................

Lugar de recogida:.......................(Valencia-Castellon-Tarragona)

Enviar a la direccion del membrete, a la atencion de Francisco Sáez, antes del 30 de mayo. Posteriormente se le enviarian las instrucciones e informacion detalladas.